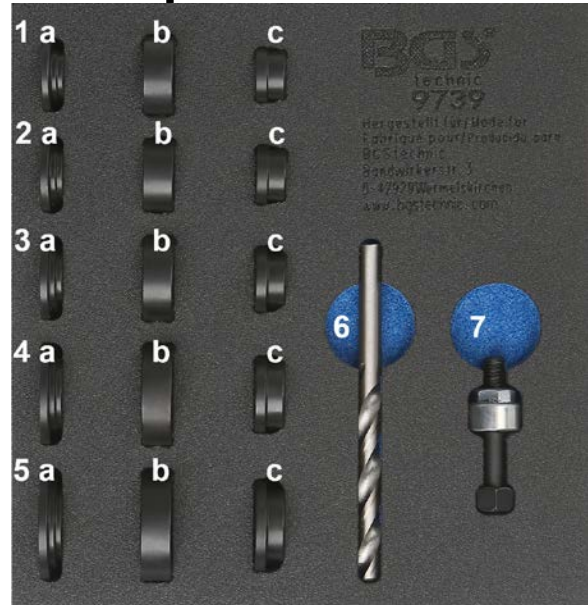


Lochstanzwerkzeug-Satz für Einparksensoren



WERKZEUGE

- 1 Lochstanze Ø 17 mm / 19 mm
- 2 Lochstanze Ø 18 mm / 20 mm
- 3 Lochstanze Ø 18.2 mm / 22.5 mm
- 4 Lochstanze Ø 26.7 mm / 24 mm
- 5 Lochstanze Ø 26 mm / 32 mm
- 6 HSS Spiralbohrer Ø 10,2 mm
- 7 Lochstanzen-Spindel mit Mutter

VERWENDUNGSZWECK

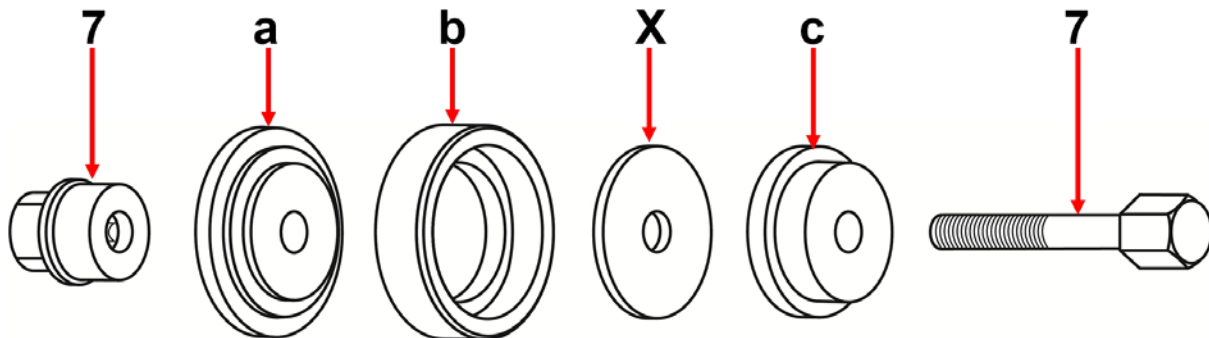
Dieser Werkzeugsatz dient zum Anfertigen von Einparksensor-Bohrungen in Kunststoff-Stoßfängern.

SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck.
- Überprüfen Sie das Werkzeug vor Gebrauch und verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Halten Sie Kinder und andere unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie Kinder niemals mit dem Werkzeug oder dessen Verpackung spielen.
- Es dürfen keine Teile bearbeitet werden, in dessen Nähe sich unter Spannung stehende Kabel befinden.
- Stanzen Sie nur soweit, bis das Material durchgestanzt ist.
- Achten Sie während der Verwendung des Stanzwerkzeugs auf den Schutz Ihrer Hände! Während des Stanzens die Hände nicht zwischen das Stanzwerkzeug halten.
- Tragen Sie bei Bohren immer eine Schutzbrille.

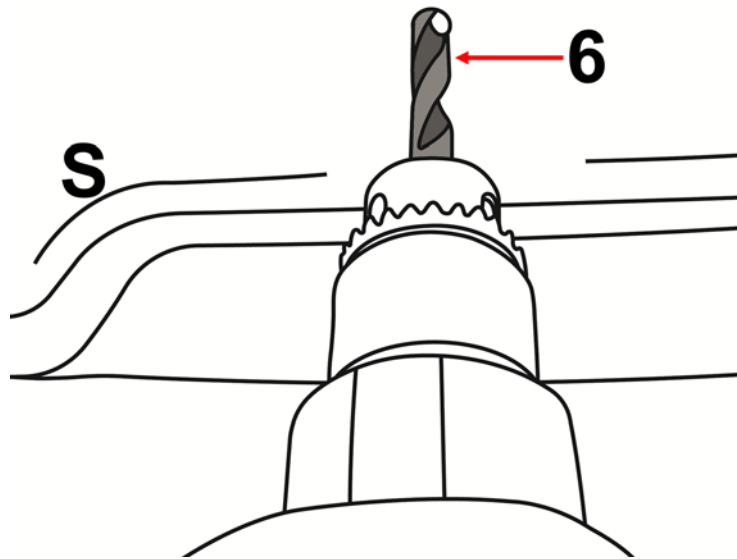
AUFBAU

Lochstanzen der Größen 1-5 bestehen aus Kopfplatte (a), Matrize (b) und Stempel (c). Der Spiralbohrer (6) und die Spindel mit Mutter (7) werden bei allen Größen benötigt. Teil (X) in der Zeichnung stellt das ausgestanzte Teil des Stoßfängers dar.

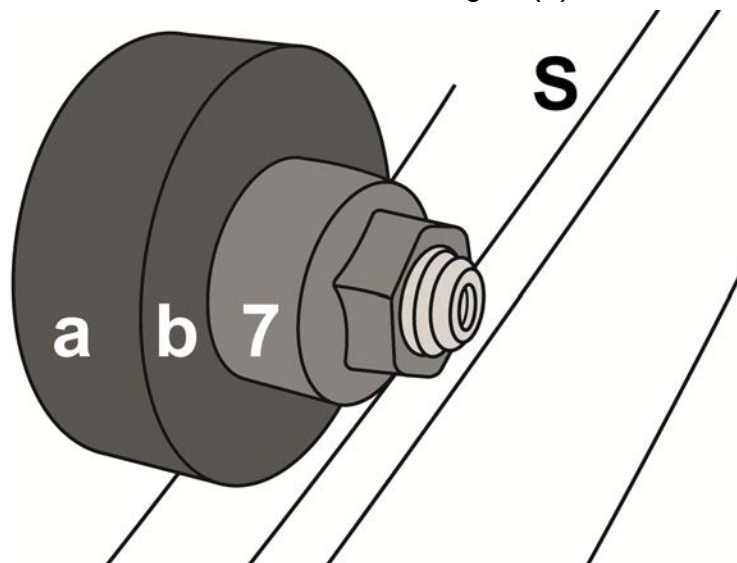


VERWENDUNG

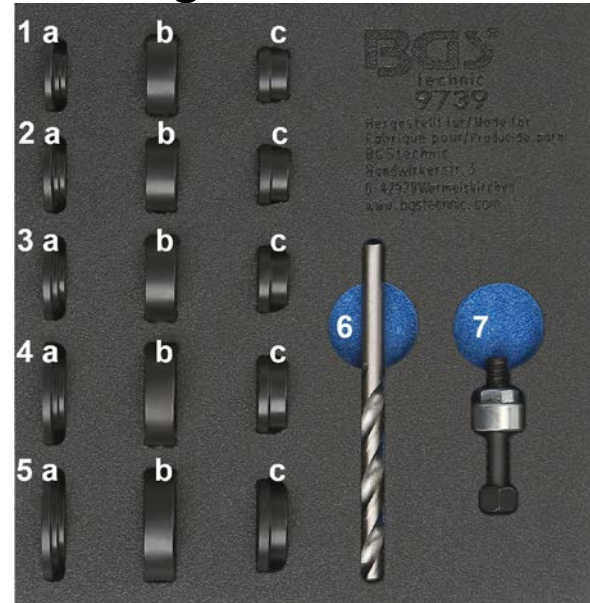
1. Ermitteln Sie die Position des Sensors und fertigen Sie mit Hilfe des HSS-Spiralbohrers (6) eine Bohrung an entsprechender Stelle in den Stoßfänger (S) an.



2. Wählen Sie anhand der Größe des Sensorhalterings das geeignete Stanzwerkzeug aus.
3. Setzen Sie das Werkzeug, wie in der Abbildung zu sehen, am Stoßfänger (S) an.
4. Durch Drehen der Spindelmutter wird der Stempel (c) in die Matrize (b) gezogen und schneidet dabei die erforderliche Bohrung in den Stoßfänger. Der Stempel (c) ist in der Abbildung nicht zu sehen, der dieser sich an der Hinterseite des Stoßfängers (S) befindet.



Punching Tool Set for Parking Sensors



TOOLS

- 1 Punching tool Ø 17 mm / 19 mm
- 2 Punching tool Ø 18 mm / 20 mm
- 3 Punching tool Ø 18.2 mm / 22.5 mm
- 4 Punching tool Ø 26.7 mm / 24 mm
- 5 Punching tool Ø 26 mm / 32 mm
- 6 HSS Drill Ø 10,2 mm
- 7 Punching tool spindle with nut

INTENDED USE

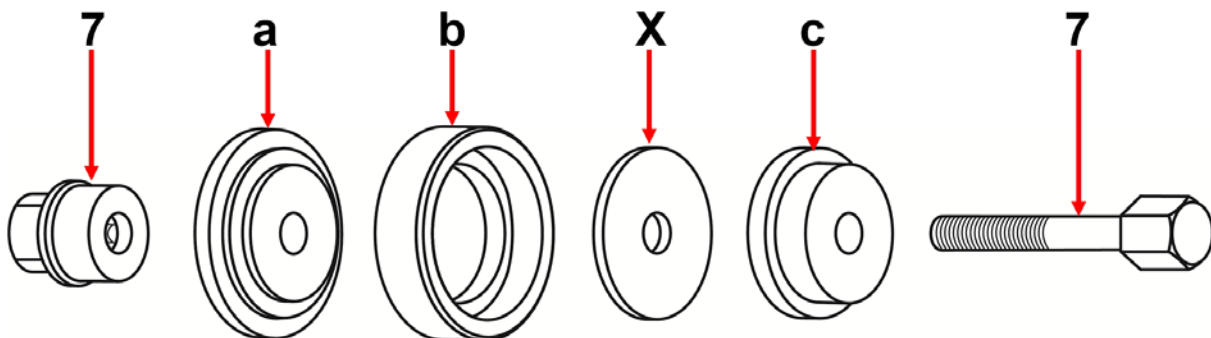
This tool kit is used to create holes in plastic bumpers for parking sensor (PDC).

SAFETY INFORMATION

- Use the tool for its intended purpose only.
- Check the tool before use and do not use the tool if parts are missing or damaged.
- Keep children and other unauthorized persons away from the work area.
- Never allow children to play with the tool or its packaging.
- Do not work on any parts near which live cables are located.
- Only punch until the material has been punched through.
- Pay attention to the protection of your hands while using the punching tool! Do not put your hands between the punching tool during punching.
- Always wear protective goggles when drilling and, if necessary, a hairnet.

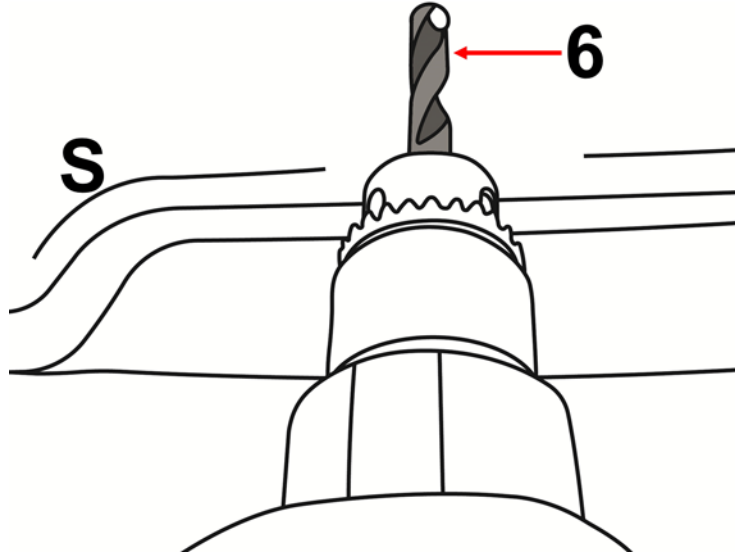
PUNCHING TOOL PARTS

Punching tools of the hole sizes 1-5 consist of head plate (a), die (b) and punch (c). The twist drill (6) and the spindle with nut (7) are required for all sizes. Part (X) in the drawing represents the stamped out part of the bumper.

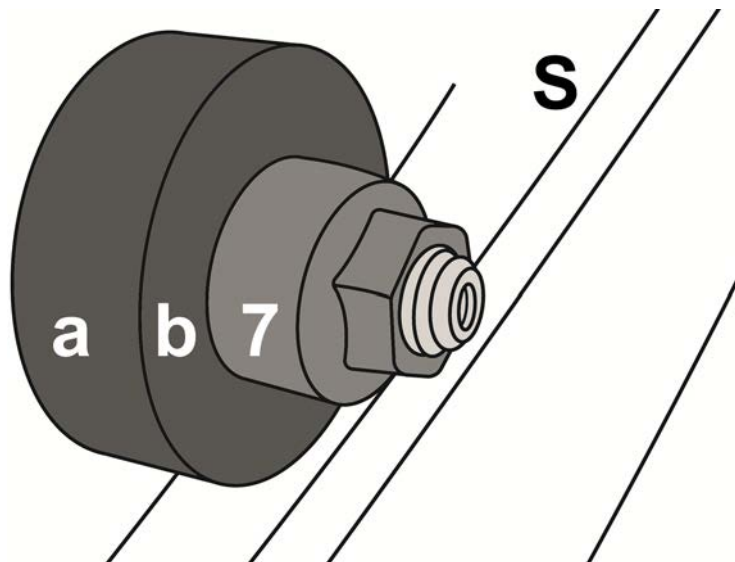


USE

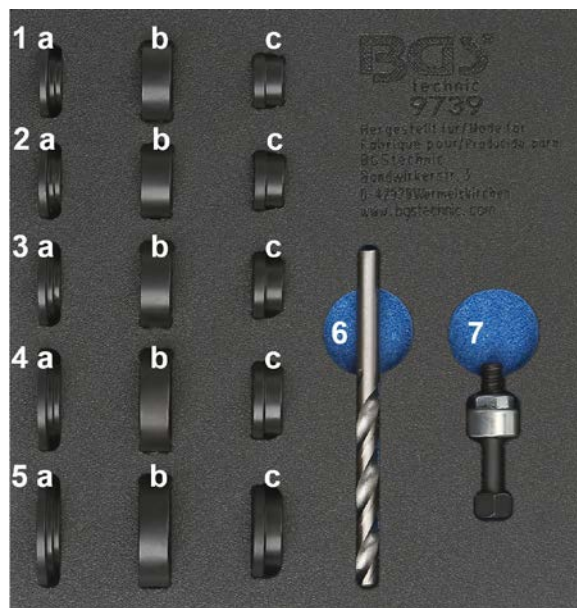
1. Determine the position of the sensor and use the HSS Twist Drill (6) to make a hole in the appropriate location off the bumper (S).



2. Use the size of the sensor retaining ring to choose the appropriate punching tool (24 mm in this example).
3. Place the tool on the bumper as shown in the picture.
4. The punch (c) is pulled into the die (b) and cutting the required hole in the bumper by turning the spindle nut. The punch (c) is not visible in the figure, as it is located on the rear of the bumper (S).



Jeu d'outils de poinçonnage pour capteurs de stationnement



OUTILS

- 1 Matrice de poinçonnage Ø 17 mm/19 mm
- 2 Matrice de poinçonnage Ø 18 mm/20 mm
- 3 Matrice de poinçonnage Ø 18.2 mm/22.5 mm
- 4 Matrice de poinçonnage Ø 26.7 mm/24 mm
- 5 Matrice de poinçonnage Ø 26 mm/32 mm
- 6 Foret hélicoïdal HSS Ø 10,2 mm
- 7 Broche de poinçonnage avec écrou

UTILISATION PRÉVUE

Cet ensemble d'outils permet de faire des trous pour les capteurs de stationnement dans les pare-chocs en matière plastique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

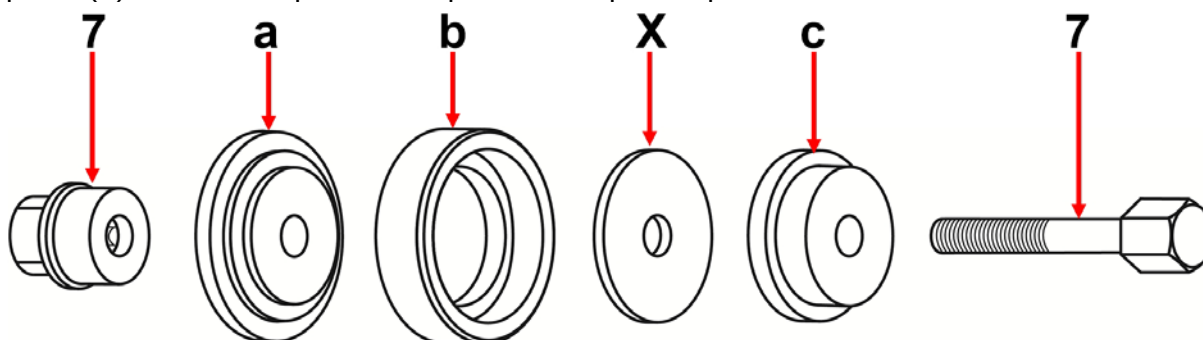
- N'utilisez l'outil qu'aux fins prévues.
- Vérifiez l'outil avant utilisation et ne l'utilisez pas si des pièces manquent ou sont endommagées.
- Maintenez à l'écart les enfants et toutes les autres personnes non autorisées de la zone de travail.
- Ne permettez jamais que des enfants jouent avec l'outil ou avec son emballage.
- N'utilisez pas l'outil sur des pièces à proximité de câbles sous tension.
- Ne poinçonnez que jusqu'à ce que le matériau ait été perforé.
- Prenez soin de protéger vos mains pendant l'utilisation de la matrice de poinçonnage ! Ne tenez pas vos mains sous la matrice de poinçonnage pendant l'utilisation.
- Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous allez percer des trous.

COMPOSITION

Les matrices de poinçonnage des tailles 1-5 se composent d'une plaque de tête (a), d'une matrice (b) et d'un poinçon (c).

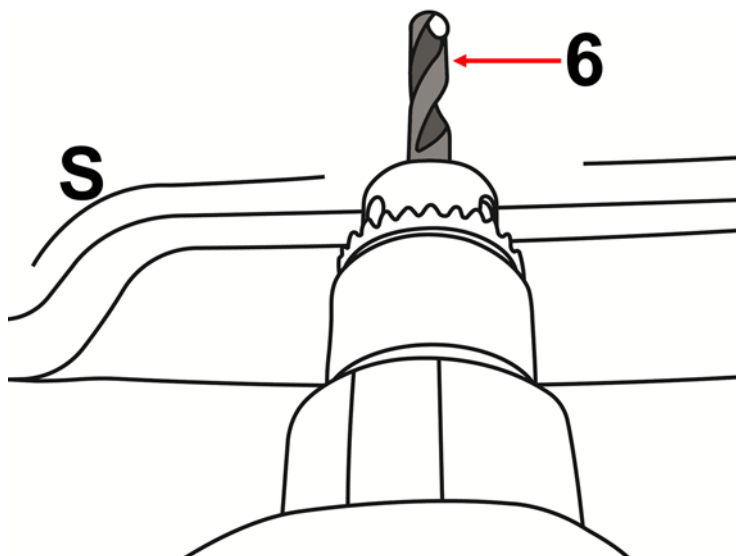
Le foret hélicoïdal (6) et la broche avec écrou (7) sont nécessaires pour toutes les tailles.

La partie (X) du dessin représente la partie découpée du pare-choc.

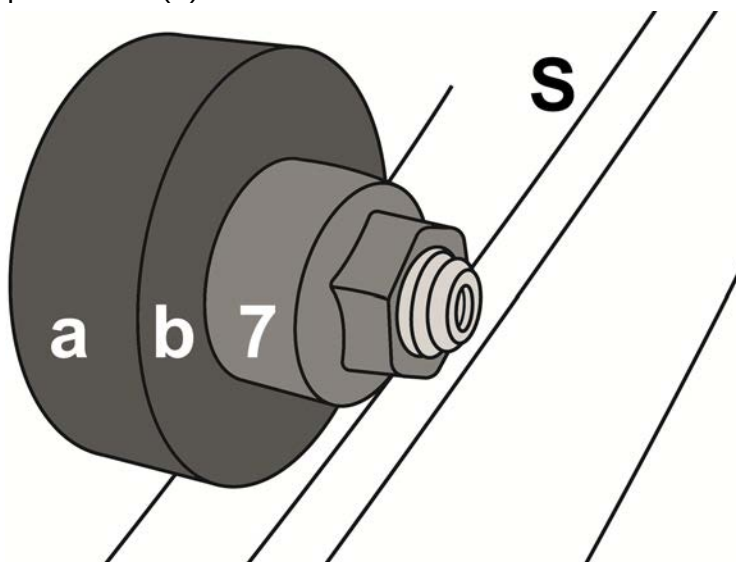


UTILISATION

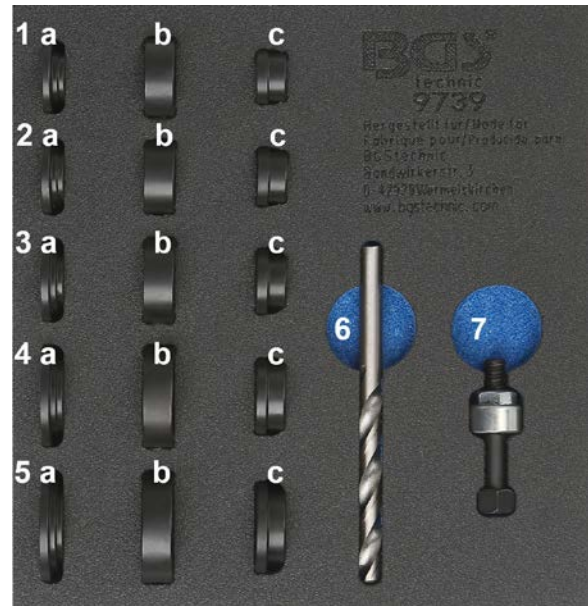
1. Déterminez la position du capteur et percez un trou à l'endroit approprié à l'aide du foret hélicoïdal HSS (6).



1. Sélectionnez l'outil de poinçonnage approprié (24 mm dans l'exemple) en fonction de la taille de la bague de montage du capteur.
2. Placez l'outil comme illustré sur le pare-chocs.
3. En tournant l'écrou de vis de traction, le poinçon (c) est introduit dans la matrice (b) et découpe le trou nécessaire dans le pare-chocs. Le poinçon (c) n'est pas visible sur la figure, car il est situé à l'arrière du pare-chocs (S).



Juego de herramientas de perforación para sensores de estacionamiento



HERRAMIENTAS

- 1 Perforador de agujeros Ø 17 mm, 19 mm
- 2 Perforador de agujeros Ø 18 mm, 20 mm
- 3 Perforador de agujeros Ø 18.2 mm, 22.5 mm
- 4 Perforador de agujeros Ø 26.7 mm, 24 mm
- 5 Perforador de agujeros Ø 26 mm, 32 mm
- 6 Broca espiral HSS Ø 10,2 mm
- 7 Husillo de perforador de agujeros con tuerca

USO PREVISTO

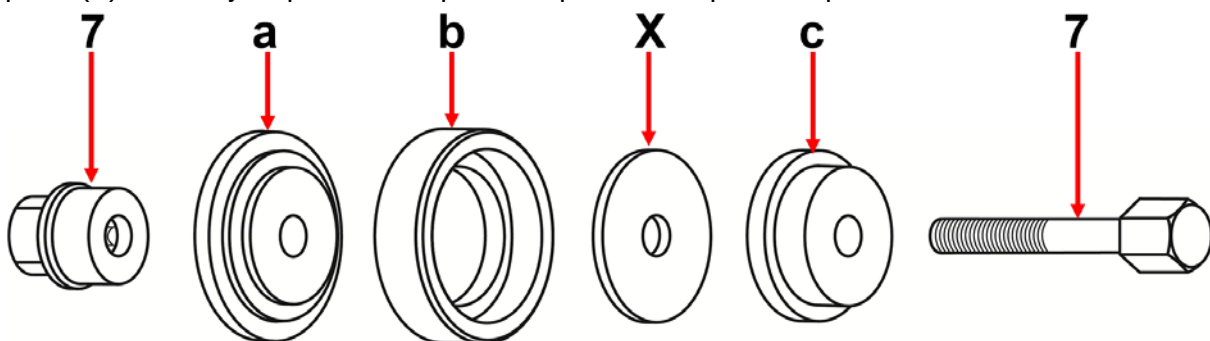
Este juego de herramientas sirve para hacer orificios para los sensores de estacionamiento en parachoques de plástico.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Utilice la herramienta solo para el fin previsto.
- Verifique la herramienta antes de usarla y no la use si faltan piezas o están dañadas.
- Mantenga a los niños y otras personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
- No permita que los niños jueguen con la herramienta o su embalaje.
- No trabaje en ninguna parte, cerca, de la cual se encuentren cables bajo tensión.
- Punzonée sólo hasta que el material esté perforado.
- ¡Preste atención a la protección de sus manos durante el uso de la herramienta de perforación! No ponga sus manos entre la herramienta de perforación durante el uso.
- Use durante la perforación siempre gafas de protección.

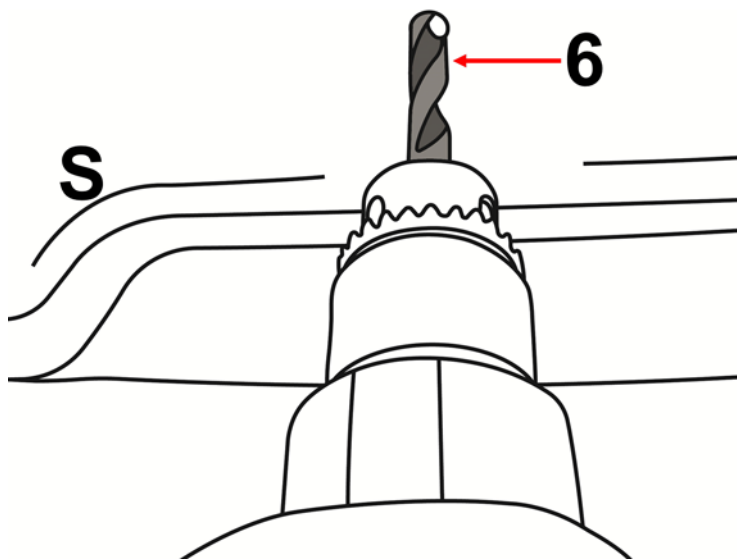
ESTRUCTURA

Los punzones de tamaño 1-5 constan de una placa superior (a), una matriz (b) y el punzón (c). La broca helicoidal (6) y el husillo con tuerca (7) son necesarios para todos los tamaños. La parte (X) del dibujo representa la parte troquelada del parachoques.



APLICACIÓN

1. Determine la posición del sensor y use el taladro helicoidal HSS (6) para perforar un agujero en el parachoques (S) en el punto apropiado.



2. Utilice el tamaño del anillo de sujeción del sensor para seleccionar la herramienta de perforación adecuada.
3. Coloque la herramienta en el parachoques (S) como se muestra.
4. Al girar la tuerca del husillo, el punzón (c) se introduce en el troquel (b), cortando el orificio necesario en el parachoques. El punzón (c) no se ve en la figura, ya que se encuentra en la parte trasera del parachoques (S).

